

**Belgium-Liège: Building completion work**

OJ S 53/2017 16/03/2017

Contract notice

Works

**Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: SPI — Pôle développement d'infrastructures

Postal address: Rue du Vertbois 11

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

For the attention of: Monsieur Christophe Leclercq

E-mail: [christophe.leclercq@spi.be](mailto:christophe.leclercq@spi.be)

Telephone: +32 42301172

Fax: +32 42301120

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.spi.be](http://www.spi.be)**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Intercommunale

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities****Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Travaux d'aménagement du wsl dans les bâtiments du génie-civil au Val Benoit.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Liège.

NUTS code BE33 Prov. Liège

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Le marché auquel s'appliquent les clauses et conditions du présent cahier spécial des charges a pour objet: les travaux d'aménagement du wsl dans les bâtiments du génie civil au val-benoît à Liège.

Tous les travaux, fournitures, transports, main d'œuvre, pose, moyens d'exécution, évacuation des décombres et déchets quelconques, services et sujétions diverses faisant partie du marché sont énoncés au présent cahier spécial des charges et métrés, représentés aux plans et épures en se conformant aux indications données en cours d'exécution par l'Auteur de projet ou son délégué, et repris dans tous autres documents contractuels.

Le marché comprend en outre, l'entretien et la protection de tous les ouvrages existants et réalisés jusqu'à la réception provisoire et ensuite, suivant stipulations du CSCH, jusqu'à l'expiration des délais de garantie, toutes fournitures et main-d'œuvre comprises.

A l'occasion du présent marché, le pouvoir adjudicateur souhaite lutter contre le dumping social et la fraude sociale.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

45400000 Building completion work

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in days: 150 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Cautionnement (5 % du montant initial du marché (hors TVA), arrondi à la dizaine supérieure).

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Par le seul fait de participer à la procédure de passation du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés aux articles 20 §§1 et 1/1 de la loi du 15.6.2006 relative aux marchés publics et certains marchés de travaux, fournitures et de services et articles 61 à 66 de l'arrêté royal du 15.7.2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques.

Les soumissionnaires sont avisés de ce que le pouvoir adjudicateur réclamera, avant l'attribution du marché, l'ensemble des documents suivants:

- un extrait récent du casier judiciaire de la personne morale;
- une attestation récente émanant de l'intercommunale des contributions dont il résulte que l'Entreprise est en ordre en matière d'impôts;
- une attestation récente émanant de l'intercommunale de la TVA dont il résulte que l'entreprise est en ordre en matière de taxe;
- l'attestation de l'Office national de la Sécurité sociale dont il résulte qu'ils sont en règle en matière de cotisation ONSS pour le présent marché.

En application de l'art. 63 de l'AR du 15.7.2011, le candidat ou le soumissionnaire joint à sa demande de participation ou à son offre, selon le cas, une attestation dont il résulte qu'il est en règle par rapport à ses obligations fiscales professionnelles selon les dispositions légales du pays où il est établi. L'attestation porte sur la dernière période fiscale écoulée avant la date limite de réception des demandes de participation ou des offres, selon le cas.

Paiement des cotisations de sécurité sociale par un soumissionnaire étranger

Le soumissionnaire employant du personnel relevant d'un autre Etat membre de l'Union européenne joint à son offre une attestation délivrée par l'autorité compétente certifiant que, suivant compte arrêté au plus tard à la date limite de réception des offres, il est en règle à cette date avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi.

Si l'attestation précitée n'est pas délivrée dans le pays concerné, elle peut être remplacée par une déclaration sous serment ou, dans les pays où un tel serment n'existe pas, par une déclaration solennelle faite par l'intéressé devant une autorité judiciaire ou administrative, un notaire ou un organisme professionnel qualifié du pays d'origine ou de provenance.

Sauf s'il s'agit d'un document officiel émanant d'une autorité publique et rédigé dans une des langues officielles de la Belgique, le soumissionnaire joint à son offre la traduction des attestations et documents précités.

Le pouvoir adjudicateur peut inviter les soumissionnaires à compléter ou à expliciter les renseignements et documents précités. En particulier, sans préjudice du recours au système d'information « e-certis » de l'Union européenne, le pouvoir adjudicateur se réserve la possibilité d'exiger des soumissionnaires la preuve de la compétence ou de la qualification des autorités, notaire ou organisme professionnel précités.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Une déclaration bancaire appropriée établie conformément au modèle figurant à l'annexe 3 de l'AR du 15.7.2011.

Une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires du domaine d'activités faisant l'objet du marché au cours des 3 derniers exercices disponibles en fonction de la date de création ou du début d'activités du candidat ou soumissionnaire, dans la mesure

où les informations sur ces chiffres d'affaires sont disponibles.

Capacité de tiers

Le soumissionnaire ne peut faire appel à la capacité de tiers pour soumissionner au marché que dans les limites de l'article 21 de la Loi du 15.6.2006. En outre, ce tiers ne peut se trouver dans aucune des causes d'exclusion visées à l'article 61 de l'AR du 15.7.2011, ni en situation d'exclusion visée à l'article 48 de l'AR du 14.1.2013.

Le soumissionnaire qui entend recourir à la capacité de tiers joint à son offre l'engagement écrit de cette entité de mettre ses moyens à la disposition du soumissionnaire.

Minimum level(s) of standards possibly required: Avoir enregistré au cours de chacun des trois derniers exercices comptables un chiffre d'affaires minimal de 1 000 000 EUR HT.

Agréation requise: D (Entreprises générales de bâtiments), Classe 4.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Une liste des travaux similaires (travaux de parachèvement dans un bâtiment existant en exploitation) exécutés au cours des 5 dernières années, cette liste étant appuyée d'attestations de bonne exécution pour les travaux les plus importants. Ces attestations indiquent le montant, l'époque et le lieu d'exécution des travaux et préciseront s'ils ont été effectués selon les règles de l'art et menés régulièrement à bonne fin. Le cas échéant, ces certificats seront transmis directement au pouvoir adjudicateur par l'autorité compétente.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Deux références de minimum 500 000 EUR HT.

Agréation requise: D (Entreprises générales de bâtiments), Classe 4.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

2016-933

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 6.4.2017 - 16:00

Payable documents: yes

Price: 0,00 EUR

Terms and method of payment: Les documents du marché sont disponibles gratuitement sous format informatique. Sur demande auprès de Christophe Leclercq — coordinateur de projets — développement Infrastructures à la SPI ([christophe.leclercq@spi.be](mailto:christophe.leclercq@spi.be) — 04/230.11.72), un lien sera envoyé par mail au soumissionnaire, qui permettra le téléchargement des documents du marché.

La possibilité est offerte aux soumissionnaires de poser des questions écrites relativement au présent cahier spécial des charges et à ses annexes.

Ces questions doivent être envoyées par email à l'adresse [christophe.leclercq@spi.be](mailto:christophe.leclercq@spi.be), avec confirmation par courrier dûment signé, au plus tard 2 (deux) semaines avant la remise des offres.

Les erreurs, ambiguïtés ou omissions que pourrait contenir le cahier spécial des charges devront également être signalées au Pouvoir adjudicateur par e-mail, avec confirmation par courrier dûment signé, au plus tard 2 (deux) semaines avant la remise des offres.

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

28.4.2017 - 10:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 28.4.2017 - 10:00

Place:

Atrium Vertbois — Rue du Vertbois 11

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

Visite du site requise et ne pas participer à la visite du site engendre la nullité de l'offre:  
Le soumissionnaire est tenu d'effectuer une visite des lieux en compagnie de l'auteur de projet et du pouvoir adjudicateur.

Cette visite obligatoire est organisée en date du 7.4.2017. Rendez-vous à 9:00 sur le site, au niveau de l'accueil du bâtiment du Génie-Civil, quai Banning, 6 à 4000 Liège.

L'attestation de visite, délivrée le jour-même par le pouvoir adjudicateur ou l'auteur de projet, devra obligatoirement être jointe à l'offre sous peine de nullité de celle-ci.

Lors de cette visite les soumissionnaires auront la possibilité de poser leurs questions au pouvoir adjudicateur et à l'auteur de projet.

Le caractère obligatoire de cette visite est justifié par le fait que, en déposant son offre, l'entrepreneur est censé connaître parfaitement la disposition des lieux, leur état, les possibilités d'accès et d'approvisionnement, la nature exacte des prestations et fournitures à réaliser et les difficultés éventuelles que cette réalisation peut rencontrer. Or, le soumissionnaire ne peut être en possession de ces indications complètes qu'en effectuant cette visite en compagnie de l'auteur de projet et du pouvoir adjudicateur.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

#### **VI.4.2. Review procedure**

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

13.3.2017